



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 54(d) повестки дня

Устойчивое развитие: охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Пакистан* : проект резолюции

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/222 от 22 декабря 1999 года, свое решение 55/443 от 20 декабря 2000 года, свои резолюции 56/199 от 21 декабря 2001 года, 57/257 от 20 декабря 2002 года, 58/243 от 23 декабря 2003 года, 59/234 от 22 декабря 2004 года, 60/197 от 22 декабря 2005 года и 61/201 от 20 декабря 2006 года и другие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на положения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹, в том числе на признание того, что глобальный характер изменения климата требует максимально широкого сотрудничества всех стран и их участия в деятельности по эффективному и надлежащему международному реагированию сообразно их общей, но дифференцированной ответственности и реальным возможностям, а также их социальным и экономическим условиям,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций², в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола и приступить к предусмотренному им сокращению выбросов парниковых газов³,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol.1771, No. 30822.

² См. резолюцию 55/2.

³ Там же, пункт 23.



ссылаясь на Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴, План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁵, Делийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом развитии, принятую Конференцией сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее восьмой сессии, состоявшейся 23 октября — 1 ноября 2002 года в Нью-Дели⁶, решения девятой сессии Конференции сторон, состоявшейся 1–12 декабря 2003 года в Милане, Италия⁷, решения десятой сессии Конференции сторон, состоявшейся 6–18 декабря 2004 года в Буэнос-Айресе⁸, решения одиннадцатой сессии Конференции сторон и первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, которые состоялись 28 ноября — 10 декабря 2005 года в Монреале, Канада⁹, и решения двенадцатой сессии Конференции сторон и второй сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, которые состоялись 6–17 ноября 2006 года в Найроби¹⁰,

подтверждая Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹¹, Маврикийскую декларацию¹² и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹³,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁴,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что все страны, особенно развивающиеся страны, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, подвергаются возросшей опасности в связи с негативными последствиями изменения климата, и подчеркивая необходимость удовлетворения потребностей, связанных с адаптацией к таким последствиям,

отмечая, что Конвенцию ратифицировали 191 государство и одна региональная организация экономической интеграции,

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение 1/CP.8.

⁷ FCCC/CP/2003/6/Add.1 и 2.

⁸ FCCC/CP/2004/10/Add.1 и 2.

⁹ FCCC/CP/2005/5/Add.1.

¹⁰ FCCC/CP/2006/5 и Add.1.

¹¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления) глава I, резолюция 1, приложение II.

¹² Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.П.А.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

¹³ Там же, приложение II.

¹⁴ См. резолюцию 60/1.

отмечая также, что к настоящему времени Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁵ ратифицирован 175 сторонами, включая стороны, которые упомянуты в приложении I к Конвенции и на долю которых приходится 61,6 процента выбросов,

отмечая далее работу Межправительственной группы по изменению климата и необходимость создания и укрепления научно-технического потенциала, в частности посредством дальнейшего оказания Группе поддержки в обмене научными данными и информацией, особенно в развивающихся странах, и отмечая значимость выпуска четвертого доклада об оценке,

с удовлетворением отмечая проведение 31 июля — 2 августа 2007 года Председателем шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи тематического обсуждения высокого уровня, а также инициативу Генерального секретаря по проведению 24 сентября 2007 года Мероприятия высокого уровня по изменению климата,

вновь подтверждая свою приверженность конечной цели Конвенции, которая заключается в том, чтобы стабилизировать концентрации парниковых газов в атмосфере на таком уровне, который не допускает опасного антропогенного воздействия на климатическую систему,

принимая к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹⁶,

1. *подчеркивает*, что необходимость осуществления положений Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата обусловлена серьезностью проблемы изменения климата, и призывает государства сотрудничать друг с другом для достижения конечной цели Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

2. *приветствует* вступление Киотского протокола в силу 16 февраля 2005 года и настоятельно призывает те государства, которые еще не сделали этого, своевременно ратифицировать его;

3. *принимает к сведению* решения одиннадцатой и двенадцатой сессий Конференции сторон Рамочной конвенции и первой и второй сессий Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола;

4. *с признательностью принимает к сведению* предложение правительства Индонезии провести у себя в стране тринадцатую сессию Конференции сторон и третью сессию Совещания сторон Киотского протокола, которые состоятся 3–14 декабря 2007 года на острове Бали, и выражает надежду на их успешное проведение;

5. *признает*, что изменение климата чревато серьезными рисками и проблемами для всех стран, особенно для развивающихся стран и прежде всего для наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, африканских стран и развивающихся стран, подверженных бедствиям, и требует в срочном порядке принять глобальные меры для решения проблемы изменения климата в соот-

¹⁵ FCCC/CP/1997/7/Add.1, решение 1/CP.3, приложение.

¹⁶ A/62/276, приложение I.

ветствии с принципами, определенными в Конвенции, прежде всего принципом общей, но дифференцированной ответственности. В этой связи настоятельно призывает все страны в полной мере выполнить их обязательства в соответствии с Конвенцией, принять действенные и конкретные меры на всех уровнях и укрепить международное сотрудничество под эгидой Конвенции;

6. *признает также* необходимость гарантированного предоставления финансовых и технических ресурсов, а также содействия в наращивании потенциала, доступе к технологиям и их передаче для помощи тем развивающимся странам, на положении которых неблагоприятно сказывается изменение климата;

7. *вновь подтверждает*, что усилия по решению проблемы изменения климата, предполагающие поддержку и обеспечение устойчивого развития и поступательного экономического роста развивающихся стран и повсеместное искоренение нищеты, должны быть направлены на комплексное, скоординированное и сбалансированное объединение всех трех компонентов устойчивого развития, а именно экономического развития, социального развития и охраны окружающей среды, в качестве взаимозависимых и дополняющих друг друга элементов;

8. *обращается с призывом* к донорам выполнить обязательства, принятые в ходе четвертого пополнения Глобального экологического фонда, и настоятельно призывает развитые страны выделить дополнительные финансовые ресурсы для Глобального экологического фонда в рамках его пятого пополнения;

9. *отмечает* текущую работу группы связи секретариатов и отделений соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹⁷, и Конвенции о биологическом разнообразии¹⁸ и рекомендует осуществлять сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих трех секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

10. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в своем предложении по бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов ассигнования на проведение сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее вспомогательных органов;

11. *поддерживает* сохранение институциональной связи между секретариатом Рамочной конвенции и Организацией Объединенных Наций до тех пор, пока Конференция сторон или Генеральная Ассамблея не сочтут необходимым пересмотреть существующий порядок;

12. *предлагает* конференциям сторон многосторонних конвенций по окружающей среде при установлении сроков проведения своих совещаний учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечивать надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

¹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁸ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

13. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад о действии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и работе Конференции ее сторон;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».
